

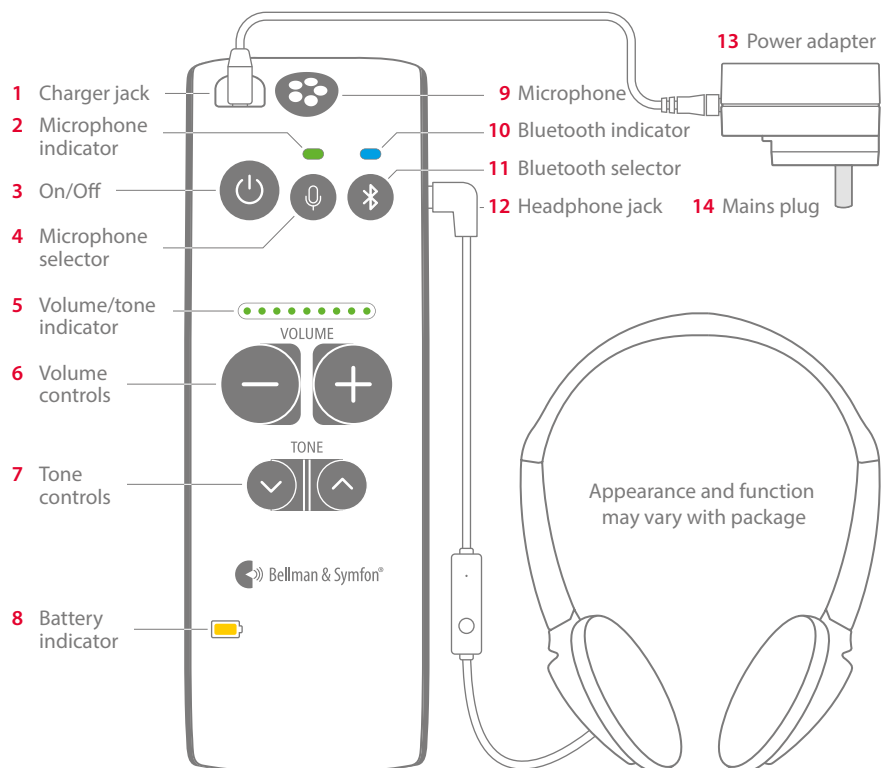
**BE2021**  
**Maxi Pro personal amplifier**

## Read this first

This booklet guides you on how to use and maintain your new Maxi Pro personal amplifier. Ensure you read this booklet carefully, including the **Warnings** section. This will help you get the most out of your Maxi. If you have additional questions, contact your hearing care professional.

- Intended purpose** The intended purpose of the audio product family is to amplify the volume and improve the speech intelligibility during conversations and TV-listening. It can also be used with other sound sources.
- Intended user group** The intended user group consists of people of all ages experiencing mild to severe hearing loss who need sound amplification in different situations.
- Intended user** The intended user is a person with mild to severe hearing loss who needs sound amplification.
- Principle of operation** The audio product family consists of several amplifiers and sound transmitters which have been specifically developed to provide sound enhancement even in demanding situations. Depending on the assigned function of the specific amplifier or sound transmitter, different microphones can be used to pick up direct sound or enhance the ambient sound.

## Overview



## About Maxi

Maxi Pro is a digital conversation amplifier that brings out the words so you can hear them loudly and clearly. Use Maxi to enhance the speech around the table, when you talk on the mobile phone or when you watch TV.

## Getting started

### Step 1: Charge Maxi

- 1 Connect the charging cable to the power adapter (13) and to the charger jack (1) marked in yellow.
- 2 Fit the mains plug (14) to the power adapter (13) and connect it to the power outlet.
- 3 The battery indicator (8) blinks in green during charging. After about three hours it emits a steady green light to show that that Maxi is fully charged.

### Step 2: Connect Maxi

Connect the supplied headphones, earphones, headset, earset or neck loop to the Maxi headphone jack (12) marked in green.

### Step 3: Start Maxi

Press the On/Off button (3) for about one second to start Maxi. The microphone indicator (2) lights up in green and the current volume is shown by the volume/tone indicator (5) for three seconds.

To switch Maxi off, press and hold the On/Off button (3) for about three seconds until all indicators go out.

## Using Maxi to clarify speech

Maxi is equipped with a built in omnidirectional microphone (9) that enhances speech. Place Maxi on a table close to the person talking, hold it in your hand or attach it to your clothes using the clip.

### Adjusting the volume

Press **+** on the volume controls (6) to increase the volume and **-** to decrease it. The microphone volume can be adjusted in 9 steps and the TV and mobile phone volume in 15

steps. The level is shown in the volume/tone indicator (5).

Every time you turn on Maxi, the volume is set to low to avoid unpleasant sound levels.

### Adjusting the tone

Press the **^** on the tone controls (7) to increase the treble and the **v** to decrease it. The treble can be adjusted in 5 steps and is visible in the volume/tone indicator (5).

Increasing the treble makes the S, F and T sounds more pronounced and the words easier to make out.

## Using Maxi with your mobile phone

### Pairing

- 1 Make sure your Maxi is in microphone mode by pressing the microphone selector (4).
- 2 Press and hold the Bluetooth selector (11) until the Bluetooth indicator (10) starts to blink in blue.
- 3 Make sure Bluetooth is activated on your mobile phone. Open the Bluetooth menu in Settings and select "Maxi Pro" in the list.
- 4 The Bluetooth indicator will emit a steady blue light to show that the pairing was successful.

If your phone has been disconnected from Maxi, you need to reconnect it by repeating step 3 to 4.

### Answering a phone call

- 1 When the mobile phone rings, the Maxi Bluetooth indicator (10) blinks in blue. All other sounds are muted and you'll hear the ring signal in your headphones.
- 2 To **answer** the call, press the Maxi Bluetooth selector (11) or use the remote on your headset. You will now hear the enhanced voice of the caller in your headphones. Your voice will be picked up by the Maxi microphone.
- 3 To **hang up**, press the Bluetooth selector once more.

To **decline** an incoming call, press and hold the Maxi Bluetooth selector for 3 seconds.

## Making a phone call

When you talk on the mobile phone, you hear the enhanced voice of the recipient in your headphones. Your voice will be picked up by the Maxi microphone.

## Streaming music

Play a song on your mobile phone and press the Maxi Bluetooth selector (11) until you hear the music.

## Using a headset with microphone

When you talk over the phone, the sound will be picked up from the headset remote microphone instead of the Maxi microphone.

## Using Maxi for TV listening

In order to stream the sound from your TV, you need a Maxi Pro TV streamer, see separate user manual for installation instructions.

## Listening to the TV

Turn on the TV, select a show and press the

Maxi Bluetooth selector (11) until you hear the TV.

If you get a call during the show, the sound from the TV will be muted, so you can hear the caller's voice clearly. When you hang up, the sound from the TV will automatically come back.

## Automatic reconnection

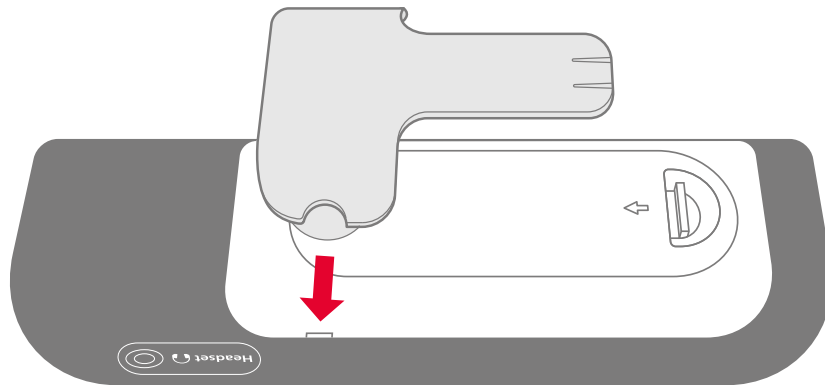
Maxi will automatically reconnect to your TV streamer as soon as it's within range, so you can bring Maxi when you visit family and friends without hassle.

## Battery and charging

Maxi is equipped with a rechargeable battery that lasts for up to 70 hours. When the battery indicator (8) starts to blink in red, it's time to charge it, see **Charge Maxi**.

## Attaching the clip

To attach the clip, place the clip against the back cover and press firmly until it locks. To remove it, pull the round handles out from the sides.



## General warnings

This section contains important information about safety, handling and operating conditions. Keep this booklet for future use. If you are just installing the device, this booklet must be given to the householder.

### ⚠ Hazard warnings

- Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, or other injury or damage to the device or other property.
- Keep this device out of reach of children under 3 years.
- Do not use or store this device near any heat sources such as naked flames, radiators, ovens or other devices that produce heat.
- Protect cables from any potential source of damage.
- This device has a very powerful amplifier and the sound level can cause discomfort or, in serious cases, endanger hearing if the product is used carelessly. Always turn the volume down to a low level before putting on the headphones!
- Protect the device from shocks during storage and transport.
- Use of this equipment adjacent to or stacked with other equipment should be avoided because it could result in improper operation. If such use is necessary, this equipment and the other equipment should be observed to verify that they are operating normally.
- Use of accessories, transducers and cables other than those specified or provided by the manufacturer of this equipment could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of this equipment and result in improper operation.
- Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm, 12" to any part of this device, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result.
- The power adapter must not be exposed to water drops or splashes and objects containing liquids, such as vases must not be placed on the unit. To disconnect the power fully, the adapter plug must be disconnected from the mains socket. The adapter plug must not be blocked and must be easy to access for the intended use. Rating information is shown on the rear.
- Do not block any of the ventilation openings. Install the device in accordance with instructions for use.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding - type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. When the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the unit.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Do not dismantle the device; there is a risk of electric shock. Tampering with or dismantling the device will void warranty.
- This device is designed for indoor use only. Do not expose the device to moisture.
- Batteries are toxic. Do not swallow them! Keep out of reach of children and pets. If they are swallowed, consult your physician immediately!
- Only use power adapters and accessories specified in this booklet.

### i Information on product safety

- Failure to follow these instructions could result in damage to the device and void the warranty.
- Do not drop your device. Dropping onto a hard surface can damage it.
- The device may only be repaired by an authorized service center.
- If a serious incident occurs in relation to this device, contact the manufacturer and relevant authority.

- If you encounter other problems with your device, contact the point of purchase, your local Bellman & Symfon office or the manufacturer.
- Rechargeable batteries should be charged fully before using the device for the first time. Only charge batteries in a temperature between 0°– 35° C, 32°– 95° F.
- Rechargeable batteries should only be changed by Bellman & Symfon or an authorized service center. There is a risk of explosion if the batteries are not replaced correctly.
- Do not use the device in areas where electronic equipment is prohibited.
- This device should not be used on aircrafts unless specifically permitted by flight personnel.

## Configuration options

These devices can be configured with the following original accessories:

- BE9122 Stereo headphones, black
- BE9124 In-ear stereo earphones, black
- BE9233 Headset with microphone, black
- BE9229 Earphones with mic. black
- BE9159 Neck loop, 90 cm cable, black
- BE9161 Neck loop, 15 cm cable, black
- BE9254 Single charger cord, white
- Power adapter, white
- EU/UK plug, white

For detailed product information, see the corresponding instructions for use.

## Operating conditions

Operate the device in a dry environment within the temperature and humidity limits stated in this leaflet. If the device gets wet or is exposed to moisture, it should no longer be regarded as reliable and should therefore be replaced.

## Cleaning

Disconnect all cables before you clean your device. Use a soft, lint-free cloth. Avoid getting moisture in openings. Do not use household cleaners, aerosol sprays, solvents, alcohol, ammonia or abrasives. This device does not require sterilization.

## Service and support

If the device appears to be damaged or doesn't function properly, follow the instructions in this booklet. If the product still doesn't function as intended, contact your local hearing care professional for information on service and warranty.

## Warranty conditions

Bellman & Symfon guarantees this product for two (2) years from date of purchase against any defects that are due to faulty materials or workmanship.

This guarantee only applies to normal conditions of use and service, and does not include damage resulting from accident, neglect, misuse, unauthorized dismantling, or contamination howsoever caused. This guarantee excludes incidental and consequential damage. Furthermore, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary with territory. Some countries or jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. This guarantee is in addition to your statutory rights as a consumer. The above warranty may not be altered except in writing signed by both parties hereto.


## Compliance information


Hereby Bellman & Symfon declares that, in Europe, this product is in compliance with the essential requirements of the Medical Device Regulation EU 2017/745 as well as the directives and regulations


listed below. The full text of the declaration of conformity can be obtained from Bellman & Symfon or your local Bellman & Symfon representative.


- Radio Equipment Directive (RED)
- Medical Device Regulation (MDR)
- EC Battery Directive
- REACH Regulation
- Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)
- Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE)

## Regulatory symbols

 With this symbol, Bellman & Symfon confirms that the product meets the Medical Device Regulation EU 2017/745.

 This symbol indicates the manufacturer's serial number so that a specific medical device can be identified. It's available on the product and gift box.


 This symbol indicates the manufacturer's catalogue number so that the medical device can be identified. It's available on the product and gift box.


 This symbol indicates the medical device manufacturer, as defined in EU Directives 90/385/EEC, 93/42/EEC and 98/79/EC.


 This symbol indicates that the user should consult the instructions for use.


 This symbol indicates that it is important for the user to pay attention to the relevant warning notices in the user guides.


 This symbol indicates important information for handling and product safety.


 Temperature during transport and storage: -10° to 50° C, 14° to 122° F  
Temperature during operation: 0° to 35° C, 32° to 95° F


 Humidity during transportation and storage: <90%, non-condensing  
Humidity during operation: 15% to 90%, non-condensing

 Atmospheric pressure during operation, transportation and storage: 700hpa to 1060hpa

 This device is designed such that it functions without problems or restrictions if used as intended, unless otherwise noted in the instructions for use.

 With this CE symbol, Bellman & Symfon confirms that the product meets EU standards for health, safety, and environmental protection as well as the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

 The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bellman & Symfon is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

 This symbol indicates that the product shall not be treated as household waste. Please hand over your old or unused product to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

## Technical specifications

### Dimensions and weight

Size: 140 × 27 × 45 mm, 5.5 × 1.1 × 1.8"  
Weight: 127g, 4.3 oz.

### Frequency and coverage

Bluetooth frequency: 2402 – 2480 MHz  
Coverage: Up to 25 m, 27.5 yd, free field.  
Connectivity: Qualcomm® aptX™ LL

### Power supply

Input: 100 – 240V~, Output: DC 5V, 1.0A  
Battery power: 2 × 3.7V 750mAh Li-on  
Operating time: Up to 70 h  
Power consumption: 18 mA

### Connections

Headphones input: 3.5 mm mini-stereo jack  
Charger input: 2.5 mm jack

### Microphone

Built-in omnidirectional microphone

### Frequency range

20Hz – 8kHz (Mic), 20Hz – 20kHz (Bluetooth)

### Output level with BE9229

135dB @ 1kHz (SPL90), 136dB (HF Ave. SPL90)  
Full-on gain: 49dB @ 1kHz,  
Ref. test gain: 49dB @ 1kHz (SPL70)

### Output level with BE9233

122dB @ 1kHz (SPL90), 127dB (HF Ave. SPL90)  
Full-on gain: 36dB @ 1kHz  
Ref. test gain: 36dB @ 1kHz (SPL70)

### Mic SNR

53dB @ 1kHz 1% THD (electrical)  
Distortion: 0.2% THD @ 1kHz – 6dB @ 1% THD

### Bluetooth SNR

85dB @ 1kHz 1% THD, streamer

### Output power

Max 82mW @ 1kHz / 16Ω (THD=1%)

## ISO Certification of legal manufacturer

Bellman & Symfon is certified in accordance with SS-EN ISO 9001 and SS-EN ISO 13485.

SS-EN ISO 9001 Certification Number: CN19/42071

SS-EN ISO 13485 Certification Number: CN19/42070

### Certification Body

SGS United Kingdom Ltd  
Inward Way  
Rossmore Business Park  
Ellesmere Port, Cheshire, CH65 3EN  
United Kingdom

## Troubleshooting

Most problems with Maxi Po can be solved quickly by following the advice below.

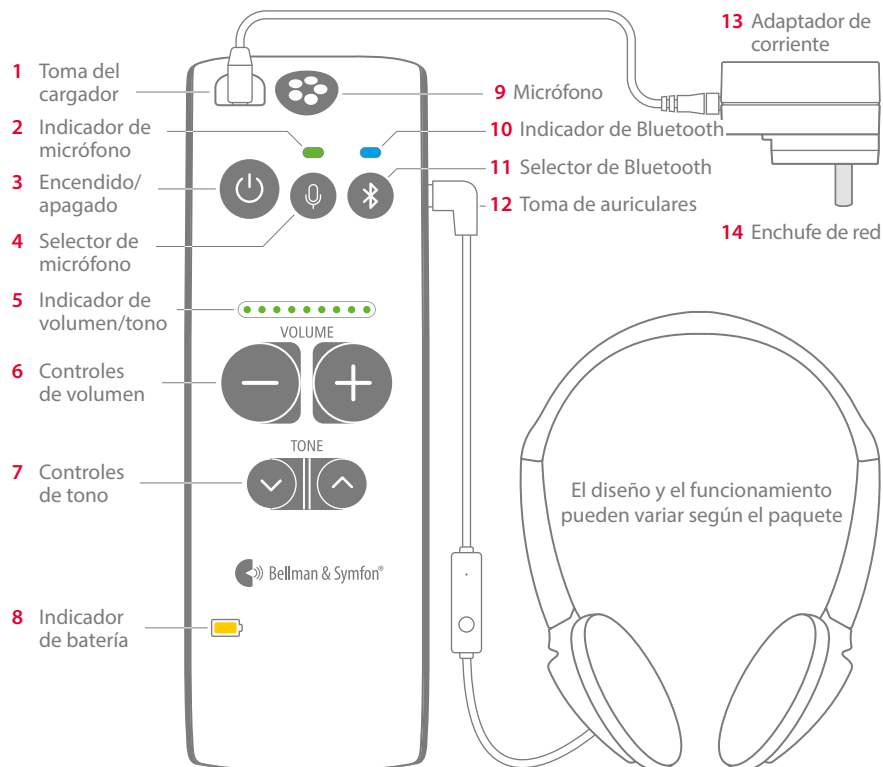
If	Try this
I can't get the units to pair via Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"><li>Make sure that your Maxi is in microphone mode by pressing the microphone selector (4). Try pairing the units again by following the steps in the section <b>Pairing</b>.</li></ul>
Nothing happens when I press the Maxi On/Off button.	<ul style="list-style-type: none"><li>The batteries are depleted. Charge Maxi, see <b>Charge Maxi</b>.</li></ul>
The Maxi battery indicator is blinking in red.	<ul style="list-style-type: none"><li>The battery level is low. Charge Maxi, see <b>Charge Maxi</b>.</li></ul>
I hear no sound in my headphones, even though Maxi is turned on.	<ul style="list-style-type: none"><li>First, make sure the volume is at the required level. Then, check that the headphone plug is properly connected to the Maxi headphone jack (12).</li><li>Increase the volume by pressing the <b>+</b> on the Maxi volume controls (6).</li><li>Connect the headphones to another device, like a smart phone, and check if you hear any sound. If not, the headphones may need to be replaced.</li><li>If Bluetooth mode is selected, make sure that the TV streamer or mobile phone is within range, paired and streaming a sound.</li></ul>
I don't hear the mobile phone in my headphones.	<ul style="list-style-type: none"><li>Make sure Bluetooth is activated on your mobile phone and that it is paired with your Maxi, see <b>Pairing</b> in the <b>Using Maxi with your mobile phone</b> section.</li></ul>
I don't hear the sound of the TV in my headphones.	<ul style="list-style-type: none"><li>Make sure the TV streamer is within range and paired with your Maxi, see <b>Pairing</b> in the <b>Using Maxi for TV-listening</b> section.</li></ul>
The sound from the TV or mobile is too low, even though the Maxi volume is at the highest level.	<ul style="list-style-type: none"><li>Try to increase the volume on your TV or mobile phone instead.</li></ul>
I hear a high-pitched noise in my headphones.	<ul style="list-style-type: none"><li>Lower the volume or increase the distance between Maxi and the headphones.</li><li>Direct the Maxi microphone (9) away from you.</li></ul>
Maxi seems unresponsive/frozen.	<ul style="list-style-type: none"><li>Press and hold the On/Off button (3) for ten seconds until Maxi turns off.</li><li>Press the On/Off button for about one second to start Maxi again.</li></ul>

## Lea esto primero

Este folleto le ofrece una guía sobre cómo utilizar y mantener su nuevo amplificador personal Maxi Pro. Asegúrese de leer este folleto detenidamente, incluida la sección de **Advertencias**. Esto le ayudará a aprovechar al máximo su Maxi. Si tiene más preguntas, póngase en contacto con su profesional de la audición.

<b>Finalidad</b>	La finalidad de la familia de productos de audio es amplificar el volumen y mejorar la inteligibilidad del habla durante las conversaciones y al escuchar la televisión. También se puede utilizar con otras fuentes de sonido.
<b>Grupo de usuarios previsto</b>	Este producto va dirigido a personas de todas las edades que sufran una pérdida auditiva de leve a importante y necesiten amplificación del sonido en distintas situaciones.
<b>Usuario previsto</b>	El usuario previsto es una persona con pérdida auditiva de leve a importante, que necesite amplificación del sonido.
<b>Principio de funcionamiento</b>	La familia de productos de audio consta de varios amplificadores y transmisores de sonido que se han desarrollado específicamente para mejorar el sonido incluso en situaciones exigentes. Dependiendo de la función asignada del amplificador o transmisor de sonido específico, se pueden usar diferentes micrófonos para captar el sonido directo o mejorar el sonido ambiente.

## Descripción general



## Acerca de Maxi Pro

Maxi Pro es un amplificador del habla digital que permite oír alto y claro. Utilice Maxi para mejorar la acústica durante las comidas, en conversaciones telefónicas o al ver la televisión.

## Primeros pasos

### Paso 1: Carga de Maxi

- 1 Conecte el cable de carga al adaptador de corriente (13) y a la toma del cargador (1) de Maxi marcada en amarillo.
- 2 Encaje el enchufe de red (14) en el adaptador de corriente (13) y compruebe que esté bien fijado antes de conectarlo a la toma de corriente.
- 3 El indicador de batería (8) parpadea en verde durante la carga. Tras unas 3 horas, la luz verde cambiará a fija para indicar que Maxi está cargado.

### Paso 2: Conexión de Maxi

Conecte los auriculares suministrados (de diadema o cascos) o el collar de inducción a la toma de auriculares (12) Maxi marcada en verde.

### Paso 3: Encendido de Maxi

Pulse el botón de encendido/apagado (3) durante 1 s para encender Maxi. El indicador del micrófono (2) se iluminará en verde y se mostrará el volumen actual en el indicador de volumen/tono (5) durante 3 s.

Para apagar Maxi, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado (3) durante unos 3 s hasta que todos los indicadores se apaguen.

## Uso de Maxi para amplificar conversaciones

Maxi cuenta con un micrófono omnidireccional (9) incorporado que amplifica las conversaciones. Coloque Maxi en una mesa, cerca de la persona que habla, y sujételo en la mano o en la ropa con la pinza suministrada.

### Ajuste del volumen

Pulse **+** en el control de volumen (6) para subir el volumen y **-** para bajarlo. El volumen

del micrófono puede ajustarse en nueve pasos y el del teléfono móvil y la televisión, en quince. El nivel se muestra en el indicador de volumen/tono (5).

**Nota:** Cada vez que encienda Maxi, el volumen estará bajo para evitar niveles molestos.

### Ajuste del tono

Pulse **^** en el control de tono (7) para aumentar los agudos y **v** para disminuirlos. Los agudos pueden ajustarse en cinco pasos y pueden verse en el indicador de volumen/tono (5).

**Nota:** El aumento de los agudos provoca que los sonidos 'S', 'F', y 'T' sean más pronunciados, lo que hace que las palabras se distingan con mayor claridad.

## Uso de Maxi con el teléfono móvil

### Emparejamiento

- 1 Compruebe que el micrófono del Maxi está activado. Para ello, pulse el selector de micrófono (4).
- 2 Mantenga pulsado el selector de Bluetooth (11) de Maxi hasta que el indicador de Bluetooth (10) empiece a parpadear en azul.
- 3 Asegúrese de que el teléfono móvil tenga activado el Bluetooth. Abra el menú Bluetooth y seleccione "Maxi Pro" de la lista.
- 4 El indicador de Bluetooth emitirá una luz fija azul para confirmar que el emparejamiento se ha realizado correctamente.

**Nota:** Si su teléfono se ha desconectado de Maxi, necesita repetir los pasos 3 a 4 para volver a conectarlo.

### Respuesta de una llamada telefónica

- 1 Cuando suena el teléfono móvil, el indicador de Bluetooth (10) de Maxi parpadea en azul. El resto de sonidos se silenciarán y oírás el tono de llamada en los auriculares.
- 2 Para **responder** la llamada, pulse el selector de Bluetooth (11) de Maxi o utilice el mando de los auriculares. A continuación, oírás por los auriculares la voz amplificada de su interlocutor. El micrófono de Maxi o el mando de los auriculares recogerá su voz.



3 Para **colgar**, vuelva a pulsar el selector de Bluetooth de Maxi.

**Nota:** Para **rechazar** una llamada entrante, mantenga pulsado el selector de Bluetooth de Maxi durante 3 s.

### Realización de una llamada telefónica

Cuando hable por el teléfono móvil, oírá la voz amplificada de su interlocutor a través de los auriculares. El micrófono del Maxi recogerá su voz.

### Transmisión de música

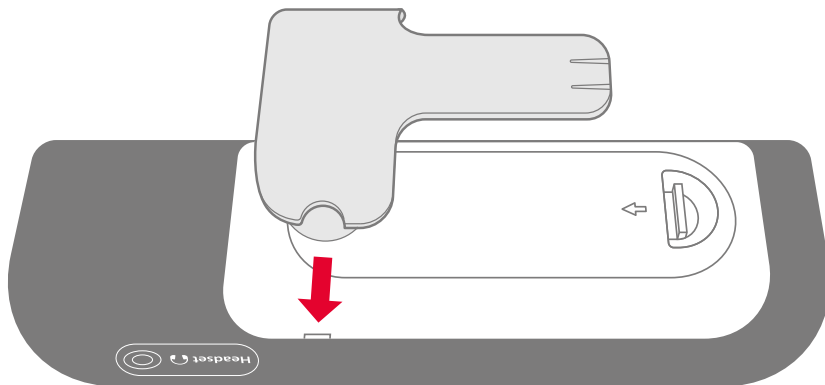
Reproduzca una canción en su teléfono móvil y pulse el selector Bluetooth (11) del Maxi hasta que oiga la música.

### Uso de auriculares con micrófono

Cuando hable por teléfono, el sonido se recogerá en el mando de los auriculares, en lugar de en el micrófono de Maxi.

## Uso de Maxi para ver la televisión

Para retransmitir el sonido de su televisor, necesitará el Maxi Pro TV Streamer. Consulte el manual de usuario correspondiente para ver las instrucciones de instalación.



### Oír la televisión

Encienda el televisor, seleccione un programa y pulse el selector Bluetooth (11) del Maxi hasta que escuche el televisor.

**Nota:** Si le llaman durante el programa, el sonido de la televisión se silenciará para que pueda oír con claridad la voz de su interlocutor. Cuando cuelgue, el sonido de la televisión volverá automáticamente.

### Reconexión automática

El Maxi se volverá a conectar automáticamente al TV Streamer en cuanto se encuentre dentro de su alcance, lo que le permite llevar el Maxi sin problema cuando visite a sus familiares o amigos.

## Batería y carga

Maxi incluye una batería recargable con autonomía de hasta 70 h. Cargue la batería cuando el indicador de batería (8) comience a parpadear en rojo. Consulte el apartado Carga de Maxi.

## Montaje de la piza

Para montar, coloque la piza en la carcasa trasera y presione hasta encajar. Para retirar la piza, tire de las asas redondas laterales.

## Advertencias generales

Esta sección contiene información importante sobre seguridad, manejo y condiciones de funcionamiento. Guarde este folleto para su uso futuro. Si usted solamente va a instalar el dispositivo, este folleto deberá proporcionarse al dueño.

### ⚠ Advertencias de peligro

- No seguir estas instrucciones de seguridad podría resultar en incendio, descarga eléctrica u otras lesiones o daños en el dispositivo o en otra propiedad.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños menores de 3 años.
- No utilice ni almacene este dispositivo cerca de fuentes de calor como llamas vivas, radiadores, hornos u otros dispositivos que generen calor.
- Proteja los cables de cualquier posible fuente de daños.
- Este dispositivo cuenta con un amplificador muy potente y el nivel del sonido puede resultar desagradable o, en casos más graves, poner en peligro el oído si se utiliza sin cuidado. ¡Baje siempre el volumen a un nivel reducido antes de ponerse los auriculares!
- Proteja el dispositivo contra descargas durante el almacenamiento y el transporte.
- Debe evitarse el uso de este equipo de forma adyacente o apilado a otros equipos, puesto que podría resultar en un funcionamiento inadecuado. Si dicho uso es necesario, deben comprobarse este y el otro equipo para verificar que funcionen correctamente.
- El uso de accesorios, transductores y cables distintos de los especificados o proporcionados por el fabricante de este equipo podría resultar en un aumento de las emisiones electromagnéticas o una reducción de la inmunidad electromagnética del equipo y causar un funcionamiento inadecuado.
- No debe usarse equipo de comunicaciones RF portátil (incluidos los periféricos como los cables de antena y las antenas externas) a menos de 30 cm (12") de distancia de cualquier parte de este dispositivo, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, el rendimiento de este equipo podría verse degradado.
- El adaptador de corriente no debe exponerse a gotas o salpicaduras de agua, y no deben colocarse objetos que contengan líquidos, p. ej. jarrones, encima de la unidad. Para desconectar completamente la alimentación, debe desconectarse el enchufe del adaptador de la toma de corriente. El enchufe del adaptador no debe bloquearse y debe ser de fácil acceso para el uso previsto. La información relativa a la potencia se encuentra en la parte trasera.
- No bloquee ninguna de las aperturas de ventilación. Instale el dispositivo siguiendo las instrucciones de uso.
- No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos clavijas y un tercer terminal de tierra. La clavija ancha o el tercer terminal son para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para sustituir la toma de corriente obsoleta.
- Proteja el cable de alimentación contra pisadas y pellizcos, especialmente en los enchufes, ladrones y el punto por el que salen de la unidad.
- Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a utilizarse durante un largo período de tiempo.
- No desmonte el dispositivo; existe riesgo de descarga eléctrica. La manipulación o desmontaje del dispositivo anulará la garantía.
- Este dispositivo está diseñado únicamente para uso en interiores. No exponga el dispositivo a la humedad.
- Las baterías son tóxicas. ¡No ingerir! Mantener fuera del alcance de niños y mascotas. En caso de que se ingieran, ¡consulte al médico de inmediato!
- Utilice únicamente los adaptadores de corriente y accesorios especificados en este folleto.

### ⓘ Información acerca de la seguridad del producto

- De no seguir estas instrucciones podrían producirse daños en el dispositivo y anularse la garantía.
- No deje caer su dispositivo. La caída sobre una superficie dura podría dañarlo.
- El dispositivo solo debe ser reparado por un centro de servicio autorizado.
- En el caso de que ocurra algún incidente grave en relación con este dispositivo, póngase en contacto con el fabricante y la autoridad competente.



- En el caso de tener otros problemas con su dispositivo, póngase en contacto con el punto de venta, su oficina local de Bellman & Symfon o el fabricante.
- Las baterías recargables deben cargarse completamente antes de utilizar el dispositivo por primera vez. Cargue las baterías únicamente con una temperatura entre 0°– 35 °C, 32°– 95 °F.
- Las baterías recargables solo deben ser

reemplazadas por Bellman & Symfon o por un centro de servicio autorizado. Existe riesgo de explosión si las baterías no se reemplazan correctamente.

- No utilice el dispositivo en áreas donde los equipos electrónicos estén prohibidos.
- Este dispositivo no debe utilizarse en aviones a menos que el personal de vuelo lo permita específicamente

## Opciones de configuración

Estos dispositivos se pueden configurar con los siguientes accesorios originales:

- BE9122 Auriculares estéreo, negros
- BE9124 Auriculares estéreo intraaurales, negros
- BE9233 Auriculares con micrófono, negros
- BE9229 Auriculares con micrófono, negros
- BE9159 Accesorio para colgar en el cuello, cable de 90 cm, negro
- BE9161 Accesorio para colgar en el cuello, cable de 15 cm, negro
- BE9254 Cable de cargador individual, blanco
- Adaptador de corriente, blanco
- Enchufe de la UE, blanco

Para obtener información detallada sobre el producto, consulte las instrucciones de uso correspondientes.

## Condiciones de funcionamiento

Utilice el dispositivo en un entorno seco dentro de los límites de temperatura y humedad que se indican en este folleto. Si el dispositivo se moja o se expone a la humedad, debe dejar de considerarse fiable y, por lo tanto, debe reemplazarse.

## Limpeza

Desconecte todos los cables antes de limpiar su dispositivo. Utilice un paño suave sin pelusas. Evite que entre humedad por las aperturas. No utilice productos de limpieza domésticos, espráis en aerosol, disolventes, alcohol, amoníaco o agentes abrasivos. Este dispositivo no requiere esterilización.

## Servicio y soporte

Si el dispositivo parece dañado o no funciona correctamente, siga las instrucciones de este folleto. Si el producto sigue sin funcionar correctamente, póngase en contacto con su profesional local de la audición para obtener más información sobre el servicio y la garantía.

## Condiciones de la garantía

Bellman & Symfon ofrece una garantía para este producto de dos (2) años a partir de la fecha de compra, contra cualquier defecto que se deba a materiales o fabricación defectuosos.

Esta garantía solo se aplica en condiciones normales de uso y servicio, y no incluye los daños resultantes de accidentes, negligencia, mal uso, desmontaje no autorizado o contaminación de cualquier tipo. Quedan excluidos de esta garantía los daños fortuitos o consecuenciales. Asimismo, la garantía no cubre sucesos de fuerza mayor, como incendios, inundaciones, huracanes y tornados.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían en función del territorio. Algunos países o jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de los daños fortuitos o consecuenciales, ni la limitación sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que la limitación anterior no se aplique en su caso. Esta garantía es una adición a sus derechos legales como consumidor. La garantía anterior no podrá alterarse, a menos que se realice por escrito y con la firma de ambas partes.

## Información de cumplimiento

Por la presente, Bellman & Symfon declara que, en Europa, este producto cumple los requisitos esenciales


del Reglamento sobre Dispositivos Médicos UE 2017/745, así como las directivas y los reglamentos que se indican a continuación. El texto completo de la declaración de conformidad puede solicitarse a Bellman & Symfon o a su representante local de Bellman & Symfon.

- Directiva sobre equipos de radio (RED)
- Reglamento sobre Dispositivos Médicos (RDM)
- Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE)
- Directiva sobre Baterías de la CE
- Reglamento REACH
- Directiva de Restricción de Sustancias Peligrosas (RoHS)


## Símbolos normativos


 Este símbolo confirma que el producto cumple el Reglamento sobre dispositivos médicos UE 2017/745.

 Este símbolo indica el número de serie del fabricante para poder identificar un dispositivo médico específico. Se encuentra en el producto y en la caja de regalo.

 Este símbolo indica el número de catálogo del fabricante para poder identificar el dispositivo médico. Se encuentra en el producto y en la caja de regalo.


 Este símbolo indica el fabricante del dispositivo médico, según lo definido en las directivas de la UE 90/385/CEE, 93/42/CEE y 98/79/CE.

 Este símbolo indica que el usuario debe consultar las instrucciones de uso.


 Este símbolo indica que es importante que el usuario preste atención a las notas de advertencia relevantes en las guías del usuario.


 Este símbolo indica información importante para el manejo y la seguridad del producto.


 Temperatura durante el transporte y almacenamiento: -10° a 50 °C, 14° a 122 °F  
Temperatura durante el funcionamiento: 0° a 35 °C, 32° a 95 °F


 Humedad durante el transporte y almacenamiento: <90 %, sin condensación.  
Humedad durante el funcionamiento: 15 % a 90 %, sin condensación.

 Presión atmosférica durante el funcionamiento, transporte y almacenamiento: 700 hpa a 1060 hpa.

 Este dispositivo está diseñado para funcionar sin problemas ni restricciones si se utiliza del modo previsto, a menos que se indique lo contrario en las instrucciones de uso.

 Con este símbolo CE, Bellman & Symfon confirma que el producto cumple los estándares de la UE para la salud, seguridad y protección ambiental, así como la Directiva de equipos radioeléctricos 2014/53/UE.

 La palabra y los logotipos de la marca Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bellman & Symfon se realiza bajo licencia.

 Este símbolo indica que el producto no debe desecharse con la basura doméstica. Por favor, lleve su producto viejo o sin usar al punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos o electrónicos.

## Especificaciones técnicas

### Dimensiones y peso

Tamaño: 140 × 27 × 45 mm, 5,5 × 1,1 × 1,8"  
Peso: 127 g, 4,3 onzas

### Frecuencia y cobertura

Frecuencia de Bluetooth: 2402 – 2480 MHz  
Cobertura: Hasta 25 m, 27,5 yardas, en campo libre.  
Conectividad: Qualcomm® aptX™ LL

### Fuente de alimentación

Entrada: 100 - 240 V ~, Salida: CC 5 V, 1,0 A  
Potencia de la batería: 2 baterías de iones de litio de 3,7 V y 750 mAh  
Tiempo de funcionamiento: hasta 70 h  
Consumo de energía: 18 mA

### Conexiones

Entrada de auriculares: Miniconector estéreo de 3,5 mm  
Entrada del cargador: Conector de 2,5 mm

### Micrófono

Micrófono omnidireccional incorporado

### Rango de frecuencia

20 Hz - 8 kHz (micrófono), 20 Hz - 20 kHz (Bluetooth)

### Nivel de salida con BE9229

135 dB a 1 kHz (SPL90), 136 dB (HF Ave. SPL90)  
Ganancia total: 49 dB a 1 kHz,  
Ganancia de prueba de referencia: 49 dB a 1 kHz (SPL70)

### Nivel de salida con BE9233

122 dB a 1 kHz (SPL90), 127 dB (HF Ave. SPL90)  
Ganancia total: 36 dB a 1 kHz  
Ganancia de prueba de referencia: 36 dB a 1 kHz (SPL70)

### SNR del micrófono

53 dB a 1 kHz 1 % THD (eléctrica)  
Distorsión: 0,2 % de THD a 1 kHz - 6 dB a 1 % de THD

### SNR del Bluetooth

85 dB a 1kHz 1 % THD, transmisor

### Potencia de salida

Máx. 82 mW a 1 kHz / 16 Ω (THD = 1 %)

## Certificación ISO del fabricante legal

Bellman & Symfon está certificado de acuerdo con las normas SS-EN ISO 9001 y SS-EN ISO 13485.

Número de certificación de SS-EN ISO 9001: CN19/42071

Número de certificación de SS-EN ISO 13485: CN19/42070

### Organismo de certificación

SGS United Kingdom Ltd  
Inward Way  
Rossmore Business Park  
Ellesmere Port, Cheshire, CH65 3EN  
Reino Unido

## Localización y solución de averías

La mayoría de los problemas relacionados con el producto se pueden solucionar de forma rápida siguiendo las instrucciones ofrecidas a continuación.

Problema	Intente lo siguiente
No consigo que se conecten las unidades mediante Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"><li>Asegúrese de que su Maxi se encuentra en modo micrófono pulsando el selector del micrófono (4). Vuelva a intentar conectar las unidades siguiendo los pasos de la sección <b>Conexión entre unidades</b>.</li></ul>
Cuando pulso el botón de encendido/apagado de Maxi no ocurre nada.	<ul style="list-style-type: none"><li>La batería está agotada. Cargue Maxi. Consulte el apartado <b>Carga de Maxi</b>.</li></ul>
El indicador de batería de Maxi parpadea en rojo.	<ul style="list-style-type: none"><li>El nivel de carga de la batería es bajo. Cargue Maxi. Consulte el apartado <b>Carga de Maxi</b>.</li></ul>
Aunque Maxi está encendido, no oigo nada por los auriculares.	<ul style="list-style-type: none"><li>En primer lugar, compruebe que el volumen se encuentra en el nivel adecuado. A continuación, compruebe que el conector de los auriculares está bien conectado a la toma de auriculares del Maxi (12).</li><li>Aumente el volumen pulsando <b>+</b> en el control de volumen (6) de Maxi.</li><li>Conecte los auriculares a otro dispositivo (p. ej., un smart-phone) y compruebe si oye algo. En caso contrario, cambie de auriculares.</li><li>Si está seleccionado el modo Bluetooth, asegúrese de que el transmisor para TV o el teléfono móvil estén dentro del alcance, emparejados y retransmitiendo sonido.</li></ul>
No se oye el teléfono móvil por los auriculares.	<ul style="list-style-type: none"><li>Asegúrese de que el Bluetooth de su teléfono móvil esté activado y emparejado con Maxi. Consulte el apartado <b>Emparejamiento</b> de la sección <b>Uso de Maxi con el teléfono móvil</b>.</li></ul>
No se oye la televisión por los auriculares.	<ul style="list-style-type: none"><li>Compruebe que el transmisor para TV esté dentro del alcance y emparejado con Maxi. Consulte el apartado <b>Emparejamiento</b> de la sección <b>Uso de Maxi para ver la televisión</b>.</li></ul>
El sonido del televisor o el móvil está demasiado bajo a pesar de que el volumen del Maxi está al máximo.	<ul style="list-style-type: none"><li>Pruebe a subir el volumen de su televisor o teléfono móvil.</li></ul>
Oigo un ruido agudo en los auriculares.	<ul style="list-style-type: none"><li>Baje el volumen o aumente la distancia entre Maxi y los auriculares.</li><li>Aleje el micrófono interno (9) de Maxi de usted.</li></ul>
El Maxi parece haberse bloqueado.	<ul style="list-style-type: none"><li>Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido/apagado (3) durante 10 segundos hasta que el Maxi se apague.</li><li>Pulse el botón de encendido/apagado durante 1 segundo para iniciar el Maxi nuevamente.</li></ul>

# DESIGN FOR EARS™



## Manufacturer

Bellman & Symfon Group AB  
Södra Långebergsgatan 30  
436 32 Askim Sweden



Revision: BE2021-C\_009MAN1.0

Date of issue: 2022-03-01

TM and © 2022 Bellman & Symfon AB.

All rights reserved.